

ՃԵՐԱԿԱՆ



მე ვარ მწყემსი კეთილი: მწყემსმან კეთილმან სული თვისი
დაჭსლების ცხოვრთაფის. იიან. 10—11.

33-ივე ცხოვარი ჩემი წაწყမელული. მსრეთ იყოს სიჩარული.

ပြုတဲ့ မိုး၊ ဤတေသနတွေပါ ပုဂ္ဂန်လှပါ။ ပျော် 15—4.

შოთა ჩრდილი კუნძული მარტივალი და ტეირთ-შიქები
და მე განვიხილავთ თქვენ. მათ. 11:28.

No 20

1883—1898

30 ଅନ୍ତର୍ଦ୍ଵୟାକାଶ

৮১% গৱেষণা করে

appleseed

12 ଟଙ୍ଗେତ	3 ମାର.	12 ଟଙ୍ଗେତ	5 ମାର
6	2	6	3

ଓৰুলিলা দ্বাৰা প্ৰেরণীলক্ষণৰূপৰ গুণাবিশেষজ্ঞতাৰ উপর আলোচনা কৰিব।

на письмах, из подлинного «Макрима» и «Пасквиля».

३०६१२

შევლა სტარიები და კორჩეპლოდნები, რომელიც
იქმნებან დასაბეჭდავათ გამოგზავნილნი, ურცულ და გასაგე-
ბად უნდა იყვნენ აკრატორადან ხელ-მოწერილნი.

სტატია, რომელიც არ დაბეჭდება, სამი თოვეს განშვევის შემთხვევაში დაუკავშირდება.

სტატიკის მიღების მიზნების რაოდინი უკავშირებული და გამოიყენებული

თარგმნით დაიბეჭდებიან.

3 0 6 1 1 6 6 0:

სალიტერატურო განყოფილება: წევნ მომენტთა საყურადღებოდ. — ჰიოგერთო აღილები უწმიდესი სირიაზის ოპერა-პრიკურორობის 1894 და 1895 წლების უცველესობის ანგარიშისა მარკალ-მადიგარებლი ასახების უწყების შესახებ ს აკართველოს ს აკადემიოს ასაგან. — ძერიქვასი განმი. — კანი, (ლექტ.). — ახალი ამბები და შემისცები.

ଶେଷାଣ୍ଡ ରୁ ପିତୋଳିକରା କରିଲେଟିବିକରାଙ୍ଗ ସାହିତ୍ୟରଙ୍ଗରେ ଏହାକିମ୍ ପିତୋଳି-ଖେଳକରାଙ୍ଗରେ ଅଧିକାରୀଙ୍କ ପ୍ରକାଶନ କରିଛନ୍ତି।—ଶେଷାଣ୍ଡ ରୁ ପିତୋଳିକରା କରିଲେଟିବିକରାଙ୍ଗ ସାହିତ୍ୟରଙ୍ଗରେ ଏହାକରାଙ୍ଗରେ ଅଧିକାରୀଙ୍କ ପ୍ରକାଶନ କରିଛନ୍ତି।

ნეიტ მოცეკვა საქართველოში

«და მაღლიერ ვარ გისა, რომელმან იგი
ვანძლადირ მე, ქრისტეს იყსოს, უფლის
ხავისა, რამეთუ სარწმუნო შემრაცხა მე და
დ სიტყვის მუდმ უნდა იძოო უებდეს თაგის
გულსა და კოხებაში, მზგებელ პავლე მოცი-
ძალისა, კოვალი მფლობელ. მართლაც რა

უნდა იქოს უმაღლეს და უწმიდეს იმ აზრთ, რომელიც უნდა აფავებდენ გულას და კო- ნებას მოძღვრისას? ნუ თუ ბუნებითი არა ჩვენი დევთის შზგაგი სულისათვის უმაღლესი აზ რები, რომლითაც უფალოვის გამსჭავლული უნდა იყო მოძღვრის დიდი დანიშნულება მოძღვრისას მის მოექსთა შესახებ: იგი ვალ- დებულია დახურულს კუთილა იქ. სადაც ფეხის გადგმას აპირებს ცოდვა, მოძღვრისა უნდა მიიღვანოს სამწეოს სინთონება და ნეტურული სამდინარო. თავის მასლობელ სახოვალოებაზე მოძღვრის აქცის ფურთ უმახლობელესი გაფლუნა. თოთოულის სოფელი, ანუ სამრევლოში მდგრელი ქრისტ ერთი პირია, რომელსაც, თავისი საკუთარი ოჯახობის გარდა, თავის თვასაზე მახნია მოელი მრევლი, მოელი სა- ხოვალოება, რომელიც მისდომი რწმუნებული ეკვლესის სამრევლოს შედგენს. მოელის მრევლის მდგრელი მიაჩნია მრჩეველად და წინამდგრად თავის მოქალაქეობიც ცხოვრებაში; მდგრდის შეუტობლად არ მოხდება შობა და სიკეთილი; მდგრელმა უნდა აკურთხოს ახლად მობილი, რომელიც სიკეთილძეგ მდგრდის შეგველობა- სა და მზრუნველობას ქმეშე უნდა იმუოფებო- დეს; მდგრელია ქამარებილის აკვის მაკროსე- ბელი. მისი მომათვალეობი, გვირცინის მა- კურთხებელი, სიკეთილის წამს მნუკეშებელი და სიკეთილს ქმედებ მისი დაშმარებელი. მდგრელია ის კაცი, რომელიც თვით პატარა ბეგმებსაც კი უვარს, პატივსცემენტ და ხათრი აქცის მისი; იგინი მოძღვრის თავის მამას და ბატონს ეძახის; მდგრდის წინაშე უოველი ქრისტიანები გაცი, დიდი და პატარა გელ ა- დილად ამობის უოველ თავის ცოდვას, ისეთ რომელსაც არ უმაღლეს მოძღვრის, რომლის

მას რცხვენია თავისი უძალულულებელი კუთხის მეოფელისათვისაც. მდგველი ის კაცია, რომელიც სულისა და სხეულის ერველ უღელტეხის დროს მანუკიშვილია, მდგველი მუამაგალი სიძლიდორესა და სიღარიბესა მორის; მოძღვანს მუზაბ კრის ადგია მდიდარი და ღარისი: მდიდარი მოდის მასთან, რომ ფარულაკ გადაეცას მას რაიმე შეწირულება, ხოლო დარიბი მოდის მოძღვართან, რომ ეს შეწირულება მიიღოს, მდგველი კიდევ რომ დიდ მოქალაქებრივი ხარისხი არა ჰქონდეს, საზოგადოების უველრწყებათან მაინც დიდი დამკიდებულება აქვს: რაც უნდა მდგველი დარიბი და უპრალო ჩამომავლობისა იყოს, მას თავისი განათლების და აღზრდის წელიცით დიდი უცდებაგლენა აქვს უველრწყება. მდგველი კითად-კითი ბირია, რომელისაც შეუძლია იღარანტინის არა ჰქონდეს, საზოგადოების უველრწყებათან მაინც დიდი დამკიდებულება აქვს: რაც უნდა მდგველი დარიბი და უპრალო ჩამომავლობისა იყოს, მას თავისი განათლების და აღზრდის წელიცით დიდი უცდებაგლენა აქვს უველრწყება. მდგველი კითად-კითი ბირია, რომელისაც შეუძლია იღარანტინის უველრწყება და ურველი მის სიტყვას უველანი მოწერებით იმენენ, როგორც დეთის სიტყვის მსაჯაგიბლისას. მდგველი შეუძლია დიდი სიტყოთ მოუტანის მრევლის, მაგრამ მასვე შეუძლია დიდი კნების მოტანაც მრევლისათვის და ეს იმაზეა დამოკიდებულები, თუ როგორ ასრულებს იგი თავის დიდ სამსახურს.

Կյամը նայվածանցան քենած հենք, ոյ
մջացաւ հարու օտաղած սակագիտոյնիս և-
լաճ, ամուսացուն մջացաւ շրջապատ և սպա-
զացաւ շնոր օմարուն, որտեղ սակագիտոյնիս մո-
ւունացուն տաջունացն. յրտու սակագիտուն սակա-
զացաւ, ռոմեանց ամ մշտեղցածու մջայր դա-
նեարյան մջացաւն, առուն թրծունոն. յէ ս-
պաւուն մարտուն, առուն պատրիարքուն, մաշ-
րուն մուս գործան մջացաւ սատոյն բացունու-
լաճ սակարուա: մջացաւն շրջապատ մույ-

მედება გამსჭვავული უნდა იქოს ზრდილობით.

I.

მღვდელი მოსამსახურისა ღვთისა, მაგრამ მიმდევ
ძროს ივი უნდა იქმნეს ამა ქვეშინის საზოგა-
დოების წევრიც; მღვდელი, პატივე მოციქუ-
ლის სწავლისამებრ, გაღდებულია სხვები იქ-
ნის კოვენტივე მოთხოვნილებანი საზოგა-
დოებისა.

(ଶ୍ରୀମତୀଙ୍କୁ ଉଚ୍ଛିଷ୍ଟା).

ჰოგეირთ ადგილებზე უწინდესი სინოდის ოქტომბრის 1894 და 1895 წლების უკვემდებრობილი ანგარიშისა მართლ-მადიდებელი ეპისტოლის მიერ მიღების შესახებ.

ეროვნება განათლებას. ყველა ამ კარგ მხარეებთან
აუცილებელი ხალხში, საწუხასარიოლ, კინიშნავთ. უკუ მხარეები
გვაძარ, სახელდობრი: რესი ზარიე ქვევე უსაქო-
ბას, შეკუცვას და იმ ბირიტრებას, რომელიც თან
მოსდევს შეკუცვას და ამებებს გარდა ძლიერ ტერნიტა
სხვა-და-სხვა ახლ რამებებს და ეს პრის მზეზნ, რომ
რესი ხალხი ადვილად ვარდება მშვიდებლობაში.

2) ქართველების სარწმუნობრივ-ზენობრივის
შერიც რუსებთან შედარებით ძლიერ დაბრა დაინან. იგინი ქირალ დიარებისა კაბრებში, ძლიერ ნაკლებად ცდილობენ, რომ ტანხმანის სკირობებისა და გამჭვერებისათვის ფული შექმნიონ, ნაკლებად მმოძრებ აღსარებას და ზარისძნს, და თითქმის სრულყობით არაფრთი იყინ მართლ-მაღლიდებელი სარწმუნობრივის შესახებ.

სიყვარული, რომ მათი შვილები განუქადოტყოდ
დაიარებოდნენ შკოლაში სასწავლებლად.

4) ფეხსვამი, ხელურები, თუშები და სხვა
მცირე ხალხები, რომელნაც მართლ-მაილებებს
სკარიველის საექსარხოსა შე ცხოვრებენ, დღესაც
კადევ ძლიერ ცული ზნერეფულებისანი არიან. ყო-
ვლავარი ბიწიერება: ქურალბა, მეტოვალეობა, ცრუ-
ფიცა, შურისმიერა, ქალების მოტაცება მათში დღე-
საც მტკიცედ არის ფეხმოვალებული. მა საანგარიშო
წლებში ეს ხალხი სარწმუნოებს მხრით ისევვე იმ
მდგომარეობაში არის, როგორმაც წინა იყო.
ისინი დღესაც ჩშინდ სწორეავ ცხოველებს კერძო
ტაქტებში, სწავლა მკითხავები, პარივსცმენ ხევის

ბერებს» — მოხუცებულთ, მათ სახლებში ვერ ნახავთ
ხარისხს და სხ.

5) ბერძნები, რომელნიც უმთავრისად (ახო-

ზემო ნათევამისაგან ცხადათ ჩანს, რომ საქართველოს საექსარხოსოის მართლ-მაღიდებელი სამწყუსნოს მდგომარეობა სარწმუნოგრძელებრივ-ზეონბრივ მხრივი ძლიერ სამწუხარის სურათს წარმოვიდგენს. ზემოთ დასახელებულ ხალხთა შორის უმრავლესობა ჯერ კიდევ თავის ძელებზე მდგომარეობაში იმყოფება და ძლიერ მცირედ აქვს ჟეტინისტული ქრისტიანულობა-მოძღვრება. საექსარხოსოის სამწყსოის უდინერ-ჩევლელებათა და თავებდობის მოლბილება სხვა და სხვა პირის მიღწეულებათა და ჩევლელებათა მოსპობა, ამით მორწმუნე ჩევლელებათა ორმოტრა, და აგრძელება მოსპობა და ჟეტინისტების მი უდინერ-გალენისა, რომელიც მართლ-მაღიდებელთა ზედა ავსა «დეკანოზებს», «ხევის ბერებს», პატარის აღმსარებელთა მოლებს, შტრუდსატებს, ბაბრისტებს და სხვათ საზოგადოდ სარწმუნოგრძელებრივ-ზეონბრივი მარეკებს ამაღლება მართლ-მაღიდებელთა შორის შეიძლებოდა კადაგებოთი სიტყვით და მწყუსნია მა-ბაშელებური დარიგებით და სასულიერო განათლების გავრცელებით ახალ მოზარდ თაობათა შორის აკეთებელს-ამწერებლობის ჟეტინისტთ. მაგ-

ვარულით და ერთსულობით მოჰკიდებს ხელი თავი-
ანთ სულიერ შეიღლა განათლების საქმეს. მაგრამ
ესის მამაშეილური თხოვნა-მუდარი სისურველად არ
დაბოლოვდა: ხალხის სწავლების საქმეს და ღვთის-
მსახურების გარეშე საუბრებს ხელი მოკიდეს შე-
ლოდ ქალაქების ზოგიერთი მცდელებმა და სოფ-
ლის სამრეკლოების შეყვასთა ძლიერ მცირ ნაწილ-
შა. მაგრამ გასვერი არ არის, რომ სამცდელოება
სრულიად იღწყებს როგორც თავის განათლებას ისე
სამწარმოებასაც, ვინიდგან ყოვლი მათი ზურვა
იმანებ მისაჩაულა, რომ ცოლშეიღლ დღიური საზ-
რდო მიმუშვილი: „თუ რმდნეოდ დარიბია ჩემდა
რჩებულებული საბალონობინოს მცდლები“, სწორი
ქართველი ეპარქიის ერთ ბლანიშინი, ეს იქცან
ჩას, რომ ზოგიერთი მცდლები მარტო პეტრი
ასაზროებებს თავიანთ სახლობას და იმასც გაქირ-
ვებით შეიმძგნ“. ასეთი თავისი სიტრიბის დროს
სამცდელოება თავის შეიღების განათლებაზედაც არ
ფურიოსს. დუშეთის საბალონობინოს ოქეს მცდ-
ლებითაც მხოლოდ ერთი ზრდას შეიღეს საწილე-
ბელში. მუდიდი ნაკლებობა, მუდმივი ზრუნვა დღი-
ურ საზრდოს ერთის მხრით მოცალებას არ ა.
ლევს სამცდელოებას იზრუნოს თავის პირდაპირ
მოვალეობათ სისრულით აღსრულებასე, და შეირტეს
მხრით სიღარიბე იძელებს მათ, რომ სხვა და სხვა
მცდელ-მუშებებს შესრულების დროს ეკვრინ
მრევლო, რაც ძლიერ ამკირებს შეწყვისთ ხალხის
თავისში.

ମୁଦ୍ରଣକ୍ଷାଳୀ ପାନମୀ

ყოვლად სამღედლო კირინმა კახეთიდან
ჩამოიტანა 68 ხელნაშერი და გამოსცა ტფილისის
საკულტურულ მუზეუმი. მოსალოდნელი იყო, რომ კა-
ხთი, ეს კურთხული მხარე, სადაც უწინ ლაპრია
განათლებისა ჰყავდა ავადმყიში, დაცული ჩვენ
უძალუკათავის ბერძნების შიგნი. მართლაც,
შემოწირულ ხელნაშერთა შორის აღმოჩნდა რამდე-
ნიერ შესანიშვნები წიგნი, ამ წიგნების შესახებ ჩვენ
მოკლიაპარაკებთ შემდეგში, ხოლო აშ ვიტყვათ
რამდენამდე სიტყვას იმ ტავზე ნაწილ ხელნაშერის
შესახებ, რომელსაც დეკორაცია განმა უწოდეთ.

ეს დიდი და უჩინველესად დასურათხატებული წევნი არის სახარება, რომლის გადაწერა დასრულებულია 1059 წელს.

წიგნში მრავალი სკულპტურულებო ცნობებია ხასარების თარიღშისა, თეოდორის I-ისა და ს. შესახებ. კულტურა ამის ჩენქ განვითარებთ მყინვარეულებს ჩვენს «საინტროპოგრაფიო წერილებში», ხოლო ამ ცირკ შენიშვნის ბოლოს ჩაუკრთხავთ იმისა, რაც წიგნის ორნანტებს თან გვარის სტრიქია.

“୫. ଅଳ୍ପଦ୍ରମ ଲୈଖିତମନ୍ଦ ଶମ୍ଭୁଗ୍ରସା ଦା ଶୁଦ୍ଧା-
ପ୍ରେସା! ବାଘରୀର ଅଥେତିକା ଦା କେନ୍ତର୍ପାତ୍ରରେ
ମନ ଦା ଯୁଗଲୋକୀ ଅଭିନ୍ଦାସାହୁରିତୀରେ ନିର୍ମାଣିତିମନ୍ଦ-
ମନ ଶାଶ୍ଵତୀଯାଙ୍କ କୁମାରୀରୁଦ୍ଧିଷ୍ଟାନିତ ପାନ୍ଦ୍ରାଜ୍ କରୁ-
ଦ୍ରିଷ୍ଟିବି: ମେ ଲୋକାରୀର ଶରୀରରେ ଏହିମାତ୍ରାତେ ଏହିମାତ୍ରାତେ
କରୁଛିରୁଣ୍ଟିବି ଦା ବେଶୀରବନ୍ଦିବି ଦା ମନ୍ଦିରକୁ

კაცებს, კეკლესისა მათია, თუესა აპრილსა: ია: დღესა. ახალ ფრიაქსა: სრულმაცა ასე ლუთისა შეირ ლიდებად მოთი ემთა უუნისძლე: ესე წყალობა მოვწია ლუთისა მოქრ წუნქ მონათა შათთა ზედა შაბასხლისობასა გლობა ესა ქარლი-ლახესასა: ქრინიკონ იყო: სოთ: (=1059 წ.).

შემდეგ ასო მთავრულით:

ქ: ძირის: ღორის: კატების: მონასტრის: გლეხის: ჯუტლად: ასი: გამომაგომობას: ზეპრის: და: სარტყეს: (?): კაბერენის: შზლურამდე: კაცის: სინადროო: კლ: შეომლად: საოცვებე: კო: შიომოთად: ამნენ:

სხვა ხელით და ხვეულის ჩინგბულის მხედ-
რულით აქვთ კალკე სტრიქონად:

ଜୀ. ମେଉୟେତି. ମେଉୟି. ଦ୍ୱାଗରୀତି. ବାମ୍ବକୁପ୍ରେଦି...
(ଶ୍ଵରି ବିନ୍ଦୁପାଦ ଡାରାଲ୍ଲାମିଆ) ବାମ୍ବକୁପ୍ରେଦି.

କ୍ରିୟାବ୍ୟକ ପାଇଁ ଗ୍ରହଣକାରୀ ଦୂରତ୍ବରେ ଏହା କିମ୍ବା
କ୍ରିୟାବ୍ୟକ ପାଇଁ ଗ୍ରହଣକାରୀ ଦୂରତ୍ବରେ ଏହା କିମ୍ବା

33360.

იგი დათრთოდა ფერ-შემქრთალი, გაფიტორებული,

არა კურემლებით, — სისტემით თვალინი მას დანამოდა
და მისი ვული, შურით, მტრიაზით აზერითებული,
თავის ბურილად მოხატულას თოთქი ჰლამობდა.

შოელი არსება მისი ჰქუება, ზღვასებრ გრგვა-
ნავდა,
ის მსხვერპლს ელოდდა, უპირებდა ვიღაცას შთან-
თქმას
და შევ-ბეფითი ყორანიცა იქვე ჰურინავდა,
აორეცუცმდა რა მის სურვილს, ბოროტ გულის-
თშეს...

“ଶ୍ରୀରାଜି ତୁ ପୂର୍ବମନ୍ଦିରଙ୍କ ଯାଇ ଥାଏ ଆମିରଙ୍କ ପରିମଳାରେ,
ହାମିଲ୍ଲା ଗ୍ରେଟର୍ ସାମ୍ରାଜ୍ୟରେ ଦେଖିଲୁ ଓ ଆମିରଙ୍କ କାନ୍ଦା;
ପଦିଲ୍ଲେବିଲ୍ ରାଜ୍ୟରେ ଗାଗି ପ୍ରେସର୍ବା ନାର୍ଧରେଇଲ୍ଲା...
‘ମିମିକ୍ ଯାହା, ମିମିକ୍ ଯାହା! ।’—ଏହି ଫ୍ରାନ୍ସରେ ପୁରୁଷଙ୍କ ବ୍ରାହ୍ମିକ
ହାନିକାରକ ।

ଶ୍ରୀପୁରୁଷ-ତମିଳାଙ୍କ, ଶ୍ରୀଵିନ୍ଦ୍ରିଯା, ଶାହ୍-କାନ୍ତେଲ୍ଲା, ଶ୍ରୀକର୍ଣ୍ଣରାଜା
ଓ ଶ୍ରୀଅର୍ପିତାପ ମାତ୍ରମ୍ଭା ପ୍ରିସ ଥାରାଦ କୃତ୍ରିମପଣ୍ଡିତଙ୍କାରୀଙ୍କା
ଓ ଶ୍ରୀଶୁଲ୍ମିପ ଥାରାଦ ଶ୍ରୀପୁରୁଷା ଗ୍ରନ୍ଥର କର୍ତ୍ତା
ଏ ପ୍ରିସିପ ଶର୍ମନାନ୍ଦା ଲ୍ୟାଟିନ୍ ଲୋକଙ୍କା ବିନ୍ଦୁରେ ଅନ୍ତର୍ଭାବରେ;

ପ୍ରଗ, ପ୍ରକଳ୍ପ ଶ୍ରୀଲଙ୍କା ମିଳିନ୍ଦ୍ୟାଳୀ, ଅଧ୍ୟକ୍ଷତମ୍ଭଗନ୍ତ୍ଵେଶ୍ୱରା
ପାଦ ଶ୍ରୀକାନ୍ତାର୍ଥାଳୀ, ଶ୍ରୀକାନ୍ତ ଶ୍ରୀକନ୍ଦମଦା ପ୍ରକଳ୍ପ ନାଟ୍ୟଲଭି,
— ଶ୍ରୀରାଜ ଓ ମୁଖ୍ୟମନୀ ସାହିତ୍ୟାଳୀର ମେତ୍ୟାପ୍ରକଳ୍ପୀଲାଣ
ତାଙ୍ଗ୍ରାମକ୍ଷେତ୍ରକ୍ଷେତ୍ରିଣୀ ମିଳିବନ୍ଦ ଶ୍ରୀଲଙ୍କା ପ୍ରେସରି..

და იმ დროს, როს შას ნაკადულებზე სისხლი სდომდა,

ପ୍ରା ଦା ଶ୍ଵେତଙ୍କ ଶୀଶିତ ତରତମ୍ବା ଦା ଶକ୍ତିଶାର୍ଯ୍ୟା!
ତମେ ଦ୍ୱୟାମିଶ୍ରାପ, ତିତେଜ ଶ୍ଵେତତା, ପାଶ ଶ୍ଵେତିଗୁଣଦା
ଦା ନୀ ପ୍ରସରିଲା, ନୀ ଗଣନ୍ତୁଳ୍ୟିକ ନୀରା ଘୁରୁଲ୍ୟ ଅଶାର୍ଯ୍ୟଦା...

ତିକଟ୍ଟ ଦୁର୍ବଲ୍ବତ୍ତ ଏହିଶ୍ରୀପ୍ରସାଦରେ, ନିରିନ୍ଦା ମାର୍ଗ
ରୁ ଶୂନ୍ୟରେ-ଶୂନ୍ୟରୁ ତାଙ୍କୁ-ତାଙ୍କୁ ମେଳିଶା ଗୋପିମା:
«ଶୁଭମି ଜ୍ଞାନେ ପାପିବ, ବ୍ୟକ୍ତିଗତ, ଯାତ ଶୈଖିଦାଳା!
ସିଲ୍ଲକ୍ଷ୍ୟରୁ ମାତ୍ରେଶ୍ଵର... ପାପିବ ଶୂନ୍ୟରୁ ମନ୍ଦିରାଳ୍ପା ତାଙ୍କୁ ମେଳା...»

ଦ୍ୟା ମୁକୁଲ୍ୟାଣୀ ପବିତ୍ର ଶେଷିତ କର୍ଣ୍ଣାଳା ଶୈଖିଲ୍-ଦା-
ଶୁନ୍ତରୁଣ୍ଣି, ହେ ଯି କୁରୁଳି, ସଶିନ୍ଦ୍ରାଳ ଗୁରୁମ୍ଭ ପ୍ରୁଦେହାଳା
ଦ୍ୟା ଯି ଶୁନ୍ତରୀ, ଯିତ ତୁରୁଗି, ପାଇ ଶୈଖିନ୍ଦ୍ରାଳି,
ଶିଶିନ୍ଦ୍ରାଳ ମରୁରୁଣ୍ଣାରି ମରାଳ ତୁରୁଲ୍-ପିନ ଉଲାନ୍ତରୁକ୍ତାଳା..

და გვა დევნილა საშინელი იღმელა ხმა, რასხვით და ზარილი გასხვე ჟეკია გაუზოლენილი: „კაენ, სად არის, აბა მითხარ, აბელ, უნი ძმა?“ ამიტობით იყავ კრული, ყველგრი დევნილი..“

ପ୍ରାଚୀ ଫ୍ରାନ୍କିଲନ୍‌ଡା... ମେଲ୍ ଶ୍ରଦ୍ଧାତମଳା ମନ୍ତ୍ରମଳି ଶ୍ରେଣୀ
ଶ୍ରେଣୀ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରେସ୍‌ରୁ ହେଲା ଏବଂ ପାଇଁ ପାଇଁ ହେଲା ଏବଂ ପାଇଁ ହେଲା ଏବଂ
ପାଇଁ ହେଲା ଏବଂ ପାଇଁ ହେଲା ଏବଂ ପାଇଁ ହେଲା ଏବଂ ପାଇଁ ହେଲା ଏବଂ

ଦୁ ଉପରେକଥିବା ପିଲା ଯେଥ-ଜ୍ଵେଶ ନିରନ୍ତରାପଣଦା,
ତିତକ୍ଷା ସିମଳିବ ସାହାନ୍ତରୀ ରାଖ ଦ୍ୟାଗାଲାପଦ୍ଧତି!
ଦୁ ଗି ପ୍ରାଣ୍ୟରେ ଶ୍ରୀମଦ୍ ଗ୍ରନ୍ଥରେବା-ଶିରୀ ପ୍ରାରଂଭପଣଦା,
କ୍ଷଣକାଳ ଏହି ଗ୍ରନ୍ଥରେ, ମୁଖୀୟରେ, ପ୍ରସ୍ତରରେ ଠାରାପଦ୍ଧତି...

ଫା ଗୁମ ଗୁପ୍ତ ଶର୍ମାଙ୍କଳ-ପ୍ରାଚୀଯଜ୍ଞତ ଘୁର୍ର-ଦାନ୍ତିନି...
ଲେ ପ୍ରକଳ୍ପିତ, ଲୋକରେ ପାଇଲାମ୍ବନ ନେବା
ଲୋ ଅର୍ଥ ତ୍ରୈ ଏହି, କ୍ଷେତ୍ରବନ୍ଦିତ, ବାଦିରାମାମ, ମୁଖନି,
ଲୋକ ଶେଷକାମିତାପ ଉଚ୍ଚ ଉଦ୍ଧରଣିତ ମନ୍ଦିରବନ୍ଦିତାମି..

Digitized by srujanika@gmail.com

ახალი ძმები და შერიცვნები.

შორაპ. მაზრაში ექ. ვ. ღ-ძე ისეთი შესანიშნავი პეტრაცია და ექიმობა შეასრულა შშობარე დედაკაცებზე სოფ. სეირში, ვარდაში, ღლვანში და ერთ ავათმყოფზე მუცელის მოშლის შემდეგ ს. შ-ში, რომ ცეკვა გაოცა მისმა დანაბარება და ხალხი იღებდეს, ცოტ-ცოტად თვალები ეხილება და რწმენას ჰქანავს მყითხავებზე და სოფლის ექიმებზე, რომელიც ასე უწყალოდ ატყუებენ მათ, ერთის მხრით ცარცუენ და მეორეს მხრით ამ ქვეყანას ათხოვებენ.

დღი საჩივარს იწერებან მდგდ. მ. ნიკოლოვ თხილაშეკილზე, რომელსაც ვითომის გარდაცალებული არ უშესვენებინოს კაკლებიში. ჩვენ ძლიერ გვიკვრის, როგორ არ უშესვენებინებდა მღვდელი გარცალებულს კაკლებიში, თუ რამე საშიშრი სახადით არ იყო გარდაცალებული ავათ. იმდინარე სასულიერო მთვარობა კანონისამებრ მოქცეუა ამ მღვდელს, თუ რამე უჯერო მოქმედება ჩაიდინა.

შეკ კირთან საბრძოლველად და მის ასაშორებლად ოლენიშურების პრინც ალექსანდრე პეტრეს ძეს უმაღლესიდ ებრძნია იმიტრ-კასპიის მხარეში წასკვლია. პრინცი ამ დღებში კადეც გაიარა რკინის გზით ბაქომდის.

ჭუთაისის გუბექრნატრისაგან წინადადება მიეცა ამ ხანებში ექიმს ვ. ღ-ძეს სამარყანდში წასლილისათვეს ემის წინააღმდეგ საბრძოლველად. მაგრამ იგი არ დათანხმდა იმ მიზნებით, რომ ხალხ შორაპის მზრაში თითქმის ლეთისანაბარე არის დაშვერილი ავათმყოფის დროს და მყითხავებისა და უბრალო ფერმლების ხელში არის ჩაგდებული და ეს გარე-მოგრა იქცერს მას შორაპის მზრაში და სხვაგან წასვლის ნეტშ არ აღლეს.

ბიქტორ კიუნძეს რევოლუციი ესროლებულმა ვაცარში კაციტატი. ტყვია მოხვდა ბეჭედს შეღუდულ და იქიდან მყლავში განერდა. ტყვია ექიმია ღამიაში გამომართვა ისე ისტატურად, რომ ტკივილც არ გაუგოა. ამავე ექიმში თხო გირვანქა ბალამი გამოუქარს ერთ კიუნძეებ მცენრდიდნ, რომელიც ძლიერ შეწუხებული იყო და ბოლოს მცენრდის გამოსარეცხად თოფურისას საავალმყოფოში გაგზავნა. ეს ავათმყოფი დღეს კარგია არის.

წასრულ კეირას ანტისხატის ტაძარში მწირველი ბრძანდებული გორის გეისკაპისი ლეონიდი. ამზობენ, რომ ამის შემდეგ ყოველ კეირა-უქმე დღეს ანტისხატის ტაძარში იქმნება მულტ მღვდელ-მთავრის წირვა ქართულის გალობით. ამრიგად ძევლს საკათალიკო ტაძარს კვლავ უნდა დაუბრუნდეს თვისი მნიშვნელობა და ზარსული დიდება რაოდნერადმდე მინც. იმდინარე კართველების საზოგადოება და მათ ანტისხატის საკულტო მთავრობის განკარგულებას. იმდინარე, რომ ანტისხატის ეკკლესია შეესურება და დიდი დიკივებს განსაკუთრებით მამა პ. კარბელაშვილის წყალობით და თაოსნობით.

დღეშით იუსტიციან, რომ ვენის საუნივერსიტეტო საავალმყოფოში შეიარ კირით მომევდარა საავალმყოფოს მსახური ბიჭი და ერთი ქალი და პრიუსებირი. ვენაში თურმე, კირი განენილი ექიმების მცენრიერულ გამოცელების დროს, როცა ქარს უცრიდნენ ცხოველებს.

ცეტერტურგიდან „კავკაზ“ დეპუშით აცნობებენ, რომ ფინანსთა სამინისტრომ საბოლოოდ გადაწყვიტა რა, დაასტელ თბილისში სახელმწიფო საგლეხო ბანკის განკოლებება, რომელსაც უფლება მიეცა შეიძინოს აღდილ-ბემული გამომისახლებულ რუსებისათვის, განსაკუთრებით ისმალეთისა და სპარსეთის საუკადებო მოსაზღვრე აღგილებშით.

ნუ წარგიტაცებს სიამოქება, ნურც გაშინებენ ტან-
ჯვანი
ვინც სულის ამ ძალას მოიკობს, ის მდლეველია
ყველაზრის;
უაშისოდ კი ქვეწის მკურნბელიც სუსტია, სწყა-
ლობელი".

«იყვან თავისთვის ციხე სიმაგრედ, ან ლამზარად შენის საპურობილესიო», ამბობს სხვა პოეტი.

თავის თავის დაცურობა მალე არ მოიხვევება. მას მხოლოდ დიდი შეკმითა და გრძელით შეიძენს აღამიანი.

ლოდი ცისა», როგორც უწოდებს პას ტერიტორიაზე
კულტივის, მაგრამ იყიც კა ამბობს: «ერთსა ცუკუ-
სტანისა მას ლავაზუშვებ და წინასა მას მოქალაქები,
ეწვეუ მზანასა, და გვირგვინსა ზეცია ჩინებისა
ირმთისა ქრისტეს იესოს მიერ... ამისათვის მე კრბა
რა ისრედ ვითარა უზინოდ, ტრეთ ვიტორი, ვი-
თარუა არა ჰერსა ქსუმი, არამედ აღვირდასავ
ორუთა ჩემთა, და დავირმონებ სულსა ჩემსა, ნუ
კუკე სხვათა უქდაგებდე და შე გამოუყდლი ვიყა».
ამ რიგად, როგორც ვერდავთ, გამრჯვები იმი-
ნია, ვინც ლიტერა და ვაძლეული. მოიგონეთ, რო-
ორ კურად და სანგრძლელია ვერჯუშებდნ თავის
საბერძნებოში ფარაები და რომშე გლობას-
ტრიტები (მოტიდაენი). ამ გვარადნი ჩემინს
ტრის ისინიც, ვინც მონაწილეობას იღებს გრიფ-
ჩულ თანამდებარებას. უნდა ნათავთ, რა ბეჭისად ერთ-
ლებან ლეინს სმას, რა მეცურად მარტულობებს,
როგორ წესიერად ვარჯიშობენ. თუ ქსენი უარს
ყოფება ამაგებს, ერიდებიან იმისთვის, რომ ხრწნილე-
ბადი, დარე წარმავლი ჯოლდო მიიღონ, რამდენი
მეტი უნდა მოიგონოთ, რომ მიიღოლთ დასუსტო-
ბელი იგი დილებისა გვირგვინია, ვერგვინი გაკე-
ობდელი ტური, დაუკენობელი ძელისაგან? ლეინს
შემდგა, ეს ჩენწერი არას დამოკიდებული.

11

“**შიო-მღვდელს მონასტერი.**

საქართველოს კულტურული მონასტრებში განსაკუთრებული მით შესანიშნება თავის სიცელით შოთ-მლევიძის მონასტრების; იგი მცხველიდან მდებარეობს ჩრდილოეთ-დასავლეთით, თბილისიდან ამ მონასტრამდე არის 30 კმ-ისი, ხოლო მცხველიდან 10. იმ აღილს, რომელიც დღეს მონასტრებს უქრიანი, ქახასიან სარკინებს, რადგან აქ უწინ რკინის მაღაზი ყოფილა. ჯერ კიდევ ისეთ ქრისტეს დაბადებამდე, როგორც მოგვითხრობენ საქართველოს მატრიცენი, ამ აღილზე ყოფილი გამოქვაბული საცხოვრებელი მღვევები, რომლებიც, როგორც უპირ-გამღვევით ვიცით, დაუნარევა აღევნანდება მაკედონელის ჯარს. ამ აღილზე ერთ იმ 13 სირიელ მაშათავანს, რომელიც მოსულან საქართველოში მცხეს საუკუნეში და სახელმისამართის შემთხვევაში დაუნარევა აღევნანდება რიცხვით უდაპირ ბერ-მონასტონთათვის. ამ მღვევეთა როცხეს შემდეგში იმდრენად უმატა, რომ მათში, როგორც ვახუშტი მოგვითხრობს 5,000 ბერ-მონასტონის საცხოვრებელნი. 1845 წელში ამ მღვევეთა რიცხვი, როგორც ამბობს პლატონ იოსელიანი, თასამდე ყოფილი, ეს მღვევები გადასტული არიან მთის ფერდობზე და დღეს შეერთავიანს კარი ვერც კა მიუღება. ზოგიერთ მ ლეი-შეგვამ არის ეკულება კან კლიით. განსაკუთრებით ბერი მღვევეთა კულტობრივი მოფილობის გამოქვაბული თვალ მთის შევრცვალების ძირში.

შოთ-მლევიძის მონასტრებში მიდის სამი გზა: ერთი გზა მიდის მუხრანიდან და მის მახლობლად მდებარეობს სოფლებიდან, მაგრამ ეს გზა ძალის კულტ სასირულოა, რადგან გაყვანილია ხრამებზე და მაღლი ცალამო კლდეებზე; შეორე გზა მიდის სახრევა ჯირთლილიდან, მაგრამ აქ მგზავრს წინ უხვდება მდინარე მტკვარი, რომელიც გადა-გამოილია მონასტრის ნავთი; მეორე გზა მიდის მცხველიდან. ეს უკანას წერტილი გზა არის გაყვანილი მთის ქედზე, რომელზეც და ისეთ გზასაც ჯოვანების გადა-გამოილობა მდინარე მტკვარის მიმდევა გადა-გამოილიან მონასტრის ნავთი; მეორე გზა მიდის მცხველიდან. ეს უკანას წერტილი გზა არის გაყვანილი მთის ქედზე, რომელზეც და ისეთ გზის ქრისტეს დაბადებამდე მდებარეობდა სატატო ქალაქი, სადაც დღესაც მოსახლეობა შენობათა ნანგრევები. მთის ქედის მეორე მხრით უნდა დაუკავე დაქანებულ გზას, რომელიც გაილის ერთ ხრამზე, რომელსაც ჯოვანების გზას ეძახიან. მონასტრის მდებარეობას შევენირო ტყიანი მთა, რომელზეც დაშემცემულია ჯვართ-ამაღლების გუმბათიანი ეკ-

କ୍ଷେତ୍ରସାରୀ ଏହି ଶିଖନିକ ଶିଶ୍ୱରୀଙ୍କରାଦ ଶିଳ୍ପିଙ୍କ ଲାଭକୁ ଉପ୍ରଦେଶୀୟଙ୍କ ପରିମାଣରେ ଅଧିକ ହେବାକୁ ପରିଚାରିତ କରିବାକୁ ପରିକଳନା କରିଛନ୍ତି । ଏହି ପରିକଳନାକୁ ଆଜିର ଦିନରେ କାହାରଙ୍କ କାମରୁ କରିବାକୁ ପରିଚାରିତ କରିବାକୁ ପରିକଳନା କରିଛନ୍ତି । ଏହି ପରିକଳନାକୁ ଆଜିର ଦିନରେ କାହାରଙ୍କ କାମରୁ କରିବାକୁ ପରିଚାରିତ କରିବାକୁ ପରିକଳନା କରିଛନ୍ତି ।

შიო-მღვიმეს მონასტრუ ზედა-ზენის მონასტრის
უძლევ, რამელიც დაუარსებია ასირიელ შამათა
უმტკრისს ითანხმეს, ითვლებოდა პირველ მონასტრად.
რადგან ამ უდანოში ბერი ბერ-მონაშონა, სკელა-
რობდნენ, მიტომ ივი წოდებოდა ლავრად, რო-
მელისაც მართავდა წინამდლაცი არქომანდრიტის ხა-
რისხით. ამ მონასტრის წინამდლარაგან განსაკუთ-
რებით ჟევანიშვილი არიან: ვაგრი, მოწავე წმ. შიოსი,
—ნეოფიტებ; ქს ნეოფიტებ პირველიდ პეტრისის ჯართა
უფროსი ყოფილა და სახელად ომარი რემევა. ქრის-
ტიანობის მიღების შემდეგ დატრეჭა ნეოფიტებ, რო-
მელიც მეშვიდე საუკუნეში შიო-მღვიმის მონასტრის
წინამდლობრობისაგან აღყვანილ იქმა ურმინისის ეპის-
კოპოსად.

შიონ-მღვარის მონასტერის ბევრი ადგილები ჰქონდა
და გლეხებიც ჰყავდა, მეცებისაგან ნაბორები; მხო-
ლოდ მონასტერის ჰქონდა ოკუზის ქერის უფლება
მიღინარ მტკვარზე ის ადგილებში, რამელნიც მო-
ნასტრის მახლობლად მდებარეობდნენ, მონასტერის
ჰქონდა შეკვირი ვნახი სოფელ ძეგვში.

შიო მღვიმის მონასტერში არის სამი ტაძარი: შემთხვევების ტაძარი აღშენებულია გაუთლელი ქვისაგან. ეს ტაძარი, როგორც ზეპირგადმა ცემა მოგვითხრობს, აღშენებულია თვითონ წმ. შიოს სიცოცლეში. იგი აღშენებულია იმანე ნათლის-მცემლის დაბადების ასხლობაშე; ამ ტაძარს აქვთ მიუწვდომლი თანი უგრებელი, რომელიც, როგორც ჩანს, ამ უკანასკერდ დროს არიან აღშენებული. ამ ტაძარის ერთი ჭარალშეა გვარი შენებას, როგორც ასეთი მარტინ გარება არ იყო მომარტინობის დროს.

ოქტომბერის 20-ით გადასცვა სამუშავოდ. უზარესი
ტანკების გვერდებზე მისახლებოლიდ ლიდ-გვარეულო-
ბათ სხვა-და სხვა პირი. მა ტანკში არის მღვიმე,
სიმაღლით ხუთი საეკინი. მღვიმეს უკინილიან იქნა კა-
რტბი, რომელიც უშესწიობას ჰპ-აბაზსს. ამ მღვი-
მეში არის სასაფლაო ლირის შესახებ. ამ სასაფლაოს
მორთულობა და ტანკის კანკელი 1725 წელში
რასესთიან გამოსუბზავნია საქართველოს მეფეს ვა-
რანგ მეგებას.

შეორე ტაბარის, რომელიც ლოთის-შვილის მინინების სახელზე არის ღმურებული, გუბათი არა უქს. თაღი ანგუშიისაგან აქს გაყოფებული. არავინ იცის, თუ ვის ასენებულია, ეს ტაბარი. ეს ტაბარი, რომელიც, რომელიც შედ-წარტრისაგანა სჩინს, ვიფა ამილახვარს შეკუთბენა. შესამე ტაბარი ასენებულია თვალი წმ. შოთა სახელზე, იგი ორივე ტაბარი მორჩილია და თვით მონასტრის შესავალითა არის ასენებული. ეს ტაბარი უყურებაღებით იჩის მიტრობული. ის აღვილი, რომელიც დაცუ ეს ტაბარი არის ასენებული, ყოფილია თავდაპირველი საცხოვებელი ბინა წმ. შოთა. მა აღვილიდ ნ ცოტა მომორჩებით არის წმ. შოთა მოიმზ.

შიო-მღვიმის მონასტერს ჰქონდა მდიდრული სახელმძღვანელო, მაგრამ საკართველოს ისტორიულ უძგადურ დროთა გამო ეს სამდიდრე ისე ვაიძნა, რომ არასთირი ათარ დაჩრინილია მათგან.

ამ გონისტერში ყოფილა აგრძელებული ბევრი წეგნები, ეტრარქი ნაწერნი, მგრადი კვედლი ესები, სამწუხაროლ, დაუწვაც მეტბონთხა. ზოგიერთ ხელონაწერები და წიგნები, რომელნიც კი მტრის ხელს გადატანია, ჟეკურები 1755 წელში ქათოლიკოსს დომებრი მესამებს. კვედლი ეს ხელონაწერები და წეგნები საღვთის-მეტყველო შინაარსინი არიან. კვედლი იმ ჟედ-ზარჩურათვადნ, რომელნიც ზემოთ აღნიშვნულ ხელ-ნაწერებზე და წიგნებზე, შესანიშვნაია ორი: ერთი ჟედ-ზარჩურა არის «პოკალიპისი». განმარტებაზე 966 წლისა და 1270 წლის სახარებაზე; როგორც ამ ჟედ-ზარჩურათვად სიახ, პირველი დაწერილია

ମେନାବୁରୁରୀଙ୍କ ଉପରେଥିଲେ ଗାନ୍ଧାରୀକୁଟୁର୍ଗଭିତ ଶ୍ରେଷ୍ଠ
ଦୀନାବୀଳ କୌଣସିଲାଏ ହେଉଥିଲା ଦ୍ୱାରାକିମ୍ବା ଶ୍ରେଷ୍ଠଭେଦିଲାଇଁ ଅନ୍ତର୍ଭାବୀ, ଖରମ୍ଭେଲ୍ଲାରୁଥାପ ଏବଂ ଏହି ଅନ୍ତର୍ଭାବୀ ଦୀନାବୀଳ ଶ୍ରେଷ୍ଠିତାଙ୍କୁ
ଦେଇଛନ୍ତି; ଏହି ଅନ୍ତର୍ଭାବୀ ମୋତ୍କାବ୍ୟବରୂପା, ଖରମ୍ଭେଲ୍ଲାରୁଥାପ ଦ୍ୱାରା
ଦେଇଛନ୍ତି ଏହା ଶ୍ରେଷ୍ଠା ଯାହା ଶ୍ରେଷ୍ଠରେତରଭିତରେ ଶାସ୍ତ୍ରଜ୍ଞାନରେ ଦ୍ୱାରା ଶ୍ରେଷ୍ଠା
ରୂପ ରୂପରେ ତଥାରୁ ଅନ୍ତର୍ଭାବୀ-ଅନ୍ତର୍ଭାବୀରେ, ଖରମ୍ଭେଲ୍ଲାରୁଥାପ ଦ୍ୱାରା ଅନ୍ତର୍ଭାବୀରେ
ଦେଇଛନ୍ତି ମିଳିବାରୀ ଶ୍ରେଷ୍ଠିତାଙ୍କୁ ଦେଇଛନ୍ତି ଏହାଙ୍କ ଶ୍ରେଷ୍ଠରେତରଭିତରେ ଶାସ୍ତ୍ରଜ୍ଞାନରେ ଦ୍ୱାରା ଶ୍ରେଷ୍ଠାଙ୍କ
ଦେଇଛନ୍ତି ଏହାଙ୍କ ଶ୍ରେଷ୍ଠରେତରଭିତରେ ଶାସ୍ତ୍ରଜ୍ଞାନରେ ଦ୍ୱାରା ଶ୍ରେଷ୍ଠରେତରଭିତରେ

յը ՞նորմղամին մանասւրոր, հոմբելուր ռեզմը և յը Մյանման կենաց պատրիոտական կազմություններ տարու ս օմագուշակ հոտ դա ծեր-մոնաշոնդա հուպեց, Շահութա-ցութարժ հօնա զամո ու դապեց ամ յանձնելու հրոս, հոմ ոց մուշրուն օյքնա տիկունուս ջրուս սպազմութիւն ժարու մանասւրութիւն. Պացարա Շամբաց վեց ամ յայ շարու դա ոչ յոյզինա ճամասպազմություն մանասւրած. ամ սայմիշի օնու լուսական մուսկազու պատրաստ սամազգություն աղքաման ճարյու, ցարա-սամայց. ցանկանուս, հոմայինս պատրաստ մանասւրուս սասարգելուն Շամբինա 22 տասն մայսուն, ոմ Կորոնատ, հոմ ամ յոյզինա լուսական պատրաստ օնացքություն ամ մանասւրուն օնու ծեր-մոնաշոնդա, որու մայացար գու համբելուր ամ յամաց ամ յամաց մարտին մարտին. ամս զամո յը մանասւրուն եղան աշխատ Շայմինա ճամասպազմություն մանասւրած դա մինչ պատրաստ մամային հոմբելուր ռեզմունու միշրունու ուշաբն սեցա մանասւրութիւն, եղան աշխատ ճապարհան մարտին մանասւրուն. ՛լուս մամային ամ յամաց մանասւրած դա մինչ պատրաստ մամային հոմբելուր ռեզմունու միշրունու ուշաբն սեցա մանասւրութիւն, եղան աշխատ ճապարհան մարտին մանասւրուն.

ԱՅՆ ՑԱՌՈՒԹՅՈՒՆ ԱԾՎԵՀԱ ԸՆԿՏՈՒՏԵԱ ՑԱՑՈՒՏ ԻՅԵԳՈՒՏ ՊՅԱ
ՑՈՐԾԵՈ.

ლირსი შოთ სირიელი იყო ქალაქ ანტიოქიიდამ. ის



წმიდა ლირსი მამა ჩეენი შიო-მლევიძელი

ერთად-ერთი მეტყველე იყო მიღიდარი დედ მამისა.
წმ. შიომ პატარაობიდებანე გამოიჩინა სკულის და
სალიკო საგნების სიყვარული და სიურმეშვე ღრმად
შეისწავლა საღმრთო წერილი. ოცის წლის შიომ

გაიგო ამბავი დიდი მოლვაწის იოანნესი, რომელიც
თავის მოწაფებით ინტივების ახლო უდანოში
სცხოვრებდა, მივიდა იმ მოლვაწის სანახევად და ისე
მოუწონა ბერების ცხოვრება, რომ სამუდამოდ იმათ-

თან დარჩენია მოინდობა; მხოლოდ სწუბზა, ვით თუ დედ-მამამ ნება არ დამტოს. მომავლის მუნცე იმანენებ დაავშევა ის და აქნი, რომ თვითონ იმასი დედ-მამა გილებზე ანგელოზებრ სახეს, წავლენ მო- ნას დროებში და ამით მისკეცენ იმას ნებას, როგორც მსუსა, ისე მოიკეცეს. პართლა შიომ დედ-მამა მო- ნას დროებში წავიდენ და მოელი თავიანთი ქონება შეიღი დაურევეს. შიო ეწია თავის გულის წაღლას: მისკა თავისი ქონება გლობაკთ და წავიდა უდაბნოში მ. იმანენსთან. ამ უდაბნოში იმან თუ წელიწად გაატარ მოიღავშობაში.

ლორსმა ითანხმებ მიიღო ზეგარდმა განცხადება ამიერკინა თავის მოწავეობად თურქეტ, წასულიყო ივრირაში და დატყურებინა ქრისტეს სარწმუნოებაზე ქართველები. სხვათ ჰორის, ლირის შოთა იქნა ამიერჩეული. ივრიაში წმ. მამები ზედასწინს მათხელ დაინიავდნენ. აქ, ამ მთაზედ მ. ითანხმებ იხილა ჩვენება: ყოვლად წმ. ლვის შშობელი გამოყენებად და უპრეძან. ბას გავეხვდა თავის მოწავეები საჭარბელოს სხვა და სხვა კუთხებში საქალაგბლად. კულანი წავიდნენ, მხოლოდ ლირსმა შოთმ, როგორც განკურძოებულის ცხოველების მოყვარულმ, გამოსხოვა თავის მოძღვანს უფანოში წასკლის ნება, შილო ლოცვა-კურთხვა იმისაგან და საჭართველოს მაშინდელი ქათალიკოზის ელავარსაგან დაბინავდა მცტათის მახლობლად უდანოში, ერთ გამოქვაბულ ადგილას. მაგრამ ლირის შოთ ნათლით შემოსილი იყო და მის სიტმიდის შექმ იქიდამც გამოჰკრთა და გაანათა არე ზარე.

Յունից յաջարու Առօղբելու ձա զանշվելու մեց-
դարու, յրտելը նաօնքութեա յարտութելու, Յուղու սրած-
նութե, Տաօպ ըօրուն Շուռ ոյս, Յուղութելու լուծ Շաղցա
մլցացիք և Ձա մատի Տաօ մոնշուրու, մօրոյլ Մյուրու. Յան-
Ուցուրեցնումն յաջարու է յոտեա մոնշուրու Վոնանծա. «Եմ,
մոյցու Բնիւթանիք, Յունից միջուն յար և այ Յանցուում
լուրջութա. Յաջարու ոյցինու մոնշուրուսամիւ լորիս Տոյցա-
հուրու և Յարուօս-կրու; Ոմն մնոյլու մոնանցում մոյց-
ան մոնշուրուսայուն և մոնշուրութեա: Մի օդուր մնշուն-
թեն Ըածիւնեցնա, արօնց մնշուն տյայցնան մնուցայցնա.
Յունիւթա Մարու յաջարու Ըածիւնեցնա մոնշուրունու Շոն,
հացագու ոյցինութեա, Հոռու յաջարու Շանձ առ ոյս մնիստան
մնեցուրելուսատուն, մարու մի Մուցապր Ալցա տայու
սուրպաս Բնիւթամիւ մոնիւ Սպիտանեա մաս Ըածիւնեցնա լու-
թեն և անսա Բնուուն աշխ աշխալունուն մնկանունա ու

იმის სარწმუნოების გამოსაცდელად ფინანგურულ
ღვთის ნების გასაცემად; მისკა თავის კვერტის
და უზხრა, რომ გზაშედ იქ კვერტით გაეცო მდინარე-
ეკვიპირებას ასრულა ბრძანება. მდინარემ მისკა მისა გზა.
ეკვიპირება მისკა მოედო თავისი ქანება გლობაკებს
და დაბრუნდა მოხუცან. ეს პირველი მოწილი
იყო შოთა. მას მოჰკვენენ სხვებიც. იმის მოწავე-
ების რიცხვი გამრავლდა. უდაბნოში გაისმ ხმა მღა-
ლადებლთა.

მოღვაწეებს ეკულესია დატექირდათ და სოხოცება-
თავის მოძრაობს აეგუნდებინა იმათოვის საყდარი.
ლირის შიო თავის მოწაფეებით დადგა ლოცვად და-
კველულებით და მეტროს გამოეკებალებინა იმისათვის თა-
ვის ნება ამ განხრახეის შესახებ. წმიდანმ საცეკ-
ოლურის მაგივრად ხელის გულშედ დაკამა საკეც-
ლი. ცუცხლია ხელი არ დასწავა. წმიდან გაცვეუ სა-
კეცლელის კვამლის, სანაც კვამლმ პირ-და-პირ ცისკენ
არ აწერა და ამ აღიოს თავისი კვერთხით სამი ეპ-
კლებისი აღილო დასახა. ამ გვარად ტაძრების აღ-
გოლი ზეგარებობრივ იყო ნაცეცხები.

შემიდა მოლვა-წერებს არა ჰქონდათ შექლება ექვე-
დობით მკელესიერი. მაგრამ იმდენ ჰქონდათ, რომ
მციროთი უზრუნველყდ იმათ სახსარს. ასეც მოხდა. სა-
კურთველოს მაზინდ უფლებელი ფარსმანს ძრიღლ უ-
კურთველებდა დიდებული ევაგრუ და მოინდომა მისი ნახე-
ვა. მიზრანდა უდანონ. მეცენ ევაგრის მოძღვარი კ-
ნახა აქ და დღი პატივი სკა იმსა. ფარსმანმა მოხუ-
ცის წინ მოთხოვდა თავისი სამეცნი გვირგვინი და ისე
მამორის უყა იმსა. ლირსა შეითა თავის ხელით და-
ურა მეცენს გვირგვინი და აქტრთხა. ფარსმანმა ილუ-
სტეა მოხუცს შეიწეობა და, როდესაც გაიგო ევაგ-
რისაგან, რომ იმთა ჰსურთ ჰკულესიერი აღაშენონ,
და ოსაგოვ არის ამისათვის ნაჩენები. მეგრი შეიძლება
არა აქცით, თოთონ აღაშენა ეს ეკულესიებდ და იმათ
კურთხევაშედ თოთონ დაგისწრო. ეკულესიება ქათო-
ლიკოზმი მცავია აქტრთხა. ამის შემდეგ შემიანთა
მოლვა-წერების რიცხვმა უფრო იმარა და მოძღვარმა იმა-
ვე აღლ სხვა უდანონ დაუწესა. ლირსმა შეიმაც კ-
ნახლა სხვა მდუმე გაიკეთა იმანენ წინამორბედის ეკ-
ულესის ქვეშ და იქ განაგრძობდა თავის მოლვა-წე-
რისა.

ბოლოს წიგდა შიომე გრიგორია და აღმულიყო.
ლევიმეში, გამოსულელად ყოფილიყო იქ. გამოსთ-
ოვა ამის ნება ლრმად მოხუცებულ იოანნეს და აგ-

ଲ୍ରେଟ୍‌ଗ୍ରେ ମୋଲାର କୁର୍ରାଟିକ୍‌ବ୍ୟେ କ୍ଷାତାଳିକ୍‌ପିଲିସାରଙ୍କ, ଫିଲିପ୍‌
ପ୍ରାଦୁ ତାଙ୍କୁ ବାନ୍‌ହାରୀଙ୍କ ମନ୍ତ୍ରୀଙ୍କୁ ଦେଖିଲା, ଲ୍ରେଟ୍‌ଗ୍ରେ ମନ୍ତ୍ରୀଙ୍କ
ତାଙ୍କୁ ମହାରାଜା ରିନ୍‌ମହାରାଜା ଏବାଗର୍ଭ ଦା ପାରିପାଳି
ଦ୍ୱାରା କରିଲାରୁ କ୍ଷାତିକ୍‌ର୍ଯ୍ୟ ସିଂଘାର୍ଜୁଲିସାରଙ୍କିବୁ. ମନ୍ତ୍ରୀଙ୍କର କୃତିକୁ
ଦା ଚାଲୁ ମହାରାଜାଙ୍କର କୌଣସି ଏବାଗର୍ଭଙ୍କ ମନ୍ତ୍ରୀଙ୍କୁ ଦେଖିଲା.
ଲ୍ରେଟ୍‌ଗ୍ରେ ଦା ମହାରାଜାଙ୍କର କୌଣସି, ଲ୍ରେଟ୍‌ଗ୍ରେ ମନ୍ତ୍ରୀଙ୍କର
କୌଣସି, ବାନ୍‌ହାରୀଙ୍କ ମନ୍ତ୍ରୀଙ୍କ କୌଣସି ଏବାଗର୍ଭଙ୍କ ମନ୍ତ୍ରୀଙ୍କର
କୌଣସି, ମନ୍ତ୍ରୀଙ୍କ କୌଣସି, ମନ୍ତ୍ରୀଙ୍କ କୌଣସି, ମନ୍ତ୍ରୀଙ୍କ କୌଣସି,

მოკიდა ლიტსის შიოს არსალულის დღე; იმან
შიოლო წმ. საიდუმლო და განისცენა. ანდებისაგბრ
ის იმ მღვიმეშვერ დამარცხეს, ეს მეშვიდე სუკუნუში
მოჩდა. 1617 წელს ჰავა-აბაზმ დაქუთა და ოილა
შიო მღვიმელის შონასტრუქტურა. წმიდანის გვამი სპარსეთი
ში წალებინა. შემდეგში წმიდანის ნაწილები ისევ
დააბრუნეს საქართველოში და დასცენებს იმავე შო-
ნისტრუქტურაში, სადაც ახლაც ასევენია. წ. კეკლების ლიტსი
შიოს სსენგბის დღესასწაულობს მასის 9-ს და ყვე-
ლივრის ხუთშაბათს, როდესაც წმიდანის ნაწილს
ამოითოინ ხომოში თაყავანის კერძოა.

შეწირულებანი.

ହେଉ ମିଳିଲେତ ଗାନ୍ଧୀଜିଶି ଡାସାଢ୍ୟେଲାଙ୍କ ଶୈଖିଦେଶି
ଫର୍ମରିଲୁଣ୍ଡିବି:

1

३५३

ଶ୍ରୀରାମକୃତ ପଦାର୍ଥ ପାଠ୍ୟ ପାଠ୍ୟକାରୀ
ପାଠ୍ୟକାରୀ

პელიშის მონასტრის წინამძღვარი არქის. დანიელი
IV

IV

შ. რ! გთხოვთ მოძრავილად ნება გვიბოძოთ გულითადი მაღლობა გამოიყენოთ ბ. კუსტოდიუნის ბაზრაძეს, სტეფანე ფერებარის და ლიმიტრი ბახტაძეს, რომელთაც ჟემალიშვილის ჩემი სავაჭის სასაჩვენებლოდ პირველმა და მეორემ სამ-სამი მან., ხოლო უკანას მეორემ 5 მან.

მათხოვის საუკის წინაშემოარებელი ჰერცისადა.

განვითარებასთან

0 6 5 0 8 2 8 5

შეოლებისათვის სახელმძღვანელო

♦♦ କାନ୍ଦିଲ-କର୍ମଚାଳୀ ଟୋର୍ନେମେଣ୍ଟ୍ ଦେଖିବାରେ ପରିବହିତ କାନ୍ଦିଲ-କର୍ମଚାଳୀ ଟୋର୍ନେମେଣ୍ଟ୍ ଦେଖିବାରେ ପରିବହିତ

პასთან ვღებულობ ყოველგვარ წიგნებს გა-
საყიდოათ სა კონისიოთ.

ପ୍ରତି ପ୍ରାଣୀଙ୍କ ଜୀବନକୁ ଆଶୀର୍ବାଦ ଦିଲୁଛି । ଏହାର ଅଧିକାରୀ ମହାତ୍ମା ଗାନ୍ଧିଙ୍କ ପଦମ୍ଭାବରେ ଏହାର ଜୀବନକୁ ଆଶୀର୍ବାଦ ଦିଲୁଛି ।

მეორე გილდის ვაჭარი ქიშვარდი იქნ. ხუნდაძე.

ଶାକ୍ରମ୍ଭିତ୍ତାଙ୍ଗାଲାନି ଫୁ ସେହା ଶାକିତଥାଏ ଚିଗ୍ନେବୁ,
ଡାକ୍ରମ୍ଭିତ୍ତାଙ୍ଗାଲାନି ବାକ୍ ପାଦ ପାଦ ପାଦ ଶକ୍ତିଜୀବିସ ମାର୍ତ୍ତି.

კოკორი, ანუ ანბანი და პირველი საკოთხეი
წიგნი, სასოდაში სამარტინო, გამოცემა შეწყვე,
ფასი ორი შაური ნარჩლათ 8 კაციკი.

କୁଣ୍ଡ ଶ୍ରୀମତୀ ପାତ୍ରନାଥଙ୍କ ମନୋହରାଦାତା ଦୁଃଖଙ୍କିଳ ଶ୍ରୀପାତ୍ର
ନେଇଗ୍ରହିତରେ, ମେଗଟେ ଗାନ୍ଧିପ୍ରେଷ, ଶ୍ରୀନାଥପାଠିକ, ଦୂରିତ
ତାତ ଶ୍ରୀମତୀ, ଶ୍ରୀ ପ୍ରମାନଲାଲ ପ୍ରଶାନ୍ତରେ ଯୁଦ୍ଧରେ ଅବସର
ପାଇଲା, କିନ୍ତୁ ଶ୍ରୀମତୀ ମହାପାତ୍ର ଶ୍ରୀମତୀ, ଶ୍ରୀ ପ୍ରମାନଲାଲ
ଏହି ପାଇଁତା ଶ୍ରୀମତୀ ମନୋହରାଦାତା ହରଗାନ୍ଧିପ୍ରଶାନ୍ତରେ ଅବସର
ପାଇଲା ଏହି ଶ୍ରୀମତୀଙ୍କ ପାତ୍ରନାଥଙ୍କ ପାତ୍ରନାଥଙ୍କ ପାତ୍ରନାଥଙ୍କ

ს ც მ ლ ი, ანუ ჩ ე ნ ე ლ ი თ ა ლ ე ქ ს თ ა კ ე ბ ა მ ა ზ ჭ რ ი დ ი ლ ყ ა მ ა ს თ ა ი ს ა ი ს, მ ე მ რ ე გ ა მ ა ც მ ი ა, ფ ა ს ი ე ქ ს მ ა უ რ ი, მ ა წ ი ნ ე ბ უ ლ ი ს ა მ ი ნ ს ტ რ ი ს ა დ ს ი ნ ღ ლ ი ა ვ ა ნ

კუნძულის, ანუ საყმანებელო მოთხოვბანი, ფასორი აბაზი. მოწინებულია როგორც სამინისტროსა-დან, ისე სიროვოსადან.

ପାଇଁବାର କୁ କେମିଳି? ମନୋରହା ମନୋରହା ଯେତେ
ଦ୍ୱାରାଲ୍ପରିବାରୁଣି, ଶ୍ରୀମତୀ ଶ୍ରୀମତୀବାବା ଗାମ୍ଭୀର୍ଯ୍ୟଙ୍କ । 10 କ୍ଷ

Ազգային ըմբ և պահպանական մոտենածա թշուց յիշու-
լուս սրբաւութ, և վարչութ, թշուց խաչուց, ուստի 10 դ.
մորթանու սպառակարգութիւն, Կաղողականութիւնը վա-
րունակ գույք-ինը մոնիշուց լուսածութեածութիւնը առաջ-
ական է առաջական մասնաւութիւնը առաջական մասնաւութիւնը...
առաջական մասնաւութիւնը...

ଟାଇଲ୍‌ଏବ୍‌ଲେନ୍ ମାରିତ୍‌ପ୍ଲେନ୍, ଇସଟାର୍‌କ୍ରିଏୱଲ୍‌ନ୍ ମନୋବିଜ୍ଞାନଙ୍କ, ଡାସ୍‌କ୍ରିମାଟ୍‌ପ୍ଲେନ୍‌ଙ୍କ, ଝଃ୍‌ସି ଓହି ଶ୍ଵାସି.

РУССКОЕ СЛОВО, часть первая, издание четвертое, цѣна тридцать копѣекъ, въ переплѣтѣ 40 ко пѣкъ.

РУСС ОЕ СЛОВО, часть вторая, издание третье, цѣна 40 копѣкъ, въ переплѣтѣ 50 коп.

РУКОВОДСТВО для учащихъ къ преподованію русскаго языка по «Русскому Слову», цѣна 50 коп.

Объ части „Русского Слова“ одобрены въ качестве учебного руководства по русскому языку для грузинскихъ школъ, а „Руководство для учащихъ, одобрено для библиотекъ низшихъ и средничьихъ учебныхъ заведений всего Кавказского учебного округа, и то и другое одобрено учебнымъ Начальствомъ, съ утверждениемъ Господчика Главноначальствующимъ. (см.стри „Сборникъ“ распоряженій по управлению Кавказскимъ Учебнымъ округомъ стр. 1965 и 1967

Равнымъ образомъ одобрено и рекомендовано.
„Русское Слово“ духовнымъ учебнымъ Начальствомъ.

ଶ୍ରୀମତୀ ପିଲାନ୍ତା-କାମିଳାମିଶ୍ର ପଦ୍ମଚନ୍ଦ୍ର ଓ କୁମାର ପଦ୍ମଚନ୍ଦ୍ର

Редакторъ-Издатель П. Д. Гамбашидзе.

Позволено членами Тифлисск. 28 октября 1898 г. Пензоръ прот. Е. Е. Лисевъ.

Приказъ рабочаго труда. Постановліе (П. Л. Гамбашвили) рѣ. Кутанска въ вѣдѣ бр. Ханановыхъ, на Нѣмецкой ул.